

"I BAGNI MISTERIOSI" COMPLESSO SCULTOREO SCULPTURE INSTALLATION MILANO, ITALY

SCHEMA PRODOTTI / PRODUCT SPECIFICATIONS

WALLGARD GRAFFITI REMOVER GEL: DETERGENTE PER LA PULIZIA DELLE SUPERFICI DAI GRAFFITI
DETERGENT TO CLEAN GRAFFITI OFF THE SURFACES

SILANCOLOR CLEANER PLUS: SOLUZIONE BATTERICIDA / BACTERICIDE SOLUTION

STABILCEM ARS: LEGANTE A BASE CEMENTIZIA PER CONSOLIDAMENTO FONDO DELLA VASCA
CEMENT-BASED BINDER TO CONSOLIDATE POOL FLOOR

MAPE-ANTIQUE F21: LEGANTE IDRAULICO PER CONSOLIDAMENTO LESIONI SULLA PLATEA E SUI MURI DELLA VASCA
HYDRAULIC BINDER TO PLUG CRACKS IN THE POOL BED AND SIDES

MAPE-ANTIQUE MC: MALTA PER LA STUCCATURA LESIONI MURETTI E VASCA
GROUT FOR CRACKS IN WALLS AND POOL

ADESILEX PG1, MAPE-ANTIQUE STRUTTURALE NHL: INCOLLAGGIO E RICOSTRUZIONE DI PORZIONI COLLO DEL CIGNO
RECONSTRUCTING AND STICKING BACK PORTIONS OF THE SWAN'S NECK

SABBIA VG 14 E SABBIA VG 12: CON CALCE IDRAULICA E LATEX PLUS PER STUCCATURA SCULTURA
WITH HYDRAULIC LIME AND LATEX PLUS TO PATCH SCULPTURE-WORK

MAPEFER 1K: MALTA CEMENTIZIA ANTICORROSIVA PER LA PROTEZIONE MURETTI
ANTI-CORROSIVE CEMENT MORTAR TO PROTECT PERIMETER WALLS

PLANITOP HDM MAXI: MALTA BICOMPONENTE FIBRORINFORZATA PER LA REGOLARIZZAZIONE SUPERFICI MURETTI
FIBRE-STRENGTHENED BI-COMPONENT MORTAR TO MAKE GOOD WALL SURFACES

The sculptural installation known as "I Bagni Misteriosi" at Milan's Triennale Gardens has recently been restored. The Milan municipal Culture Office that promoted the idea enlisted help from Mapei.

The original 1973 work by Giulio Macchi to a design by Giorgio De Chirico comprises a Swimmer, a Bather, a Swan, a Hemisphere, a Beach-hut, a Springboard and a Fountain. The bottom is finished in a painted pattern simulating rippling water. The sculpture was only intended for temporary display in the park and has weathered badly since first installed. De Chirico used Vicenza stone for the fountain, a limestone that deteriorates quickly. The restorers have recaptured the original appearance and recuperated all the pieces in the colours chosen by the artist.

Before getting to work, the Mapei Research and Development Lab did tests on the original materials and pigments, and made good use of this information in the various phases of restoration. The first was to clean all the surfaces and treat them with bactericide. The cement bed and sides of the pool were then consolidated and the cracks plugged. Portions of the swan's neck had to be reconstructed and other parts needed stuccoing. Next, the perimeter walls had to be made good, protected and waterproofed, before the whole complex was restored to its original colours.

Il complesso scultoreo "I Bagni Misteriosi", nei Giardini della Triennale a Milano, è stato oggetto di un recente restauro voluto dall'Assessorato alla Cultura del Comune di Milano in collaborazione con Mapei.

L'opera, realizzata nel 1973 da Giulio Macchi su progetto di Giorgio De Chirico, si compone di più elementi: un Nuotatore, un Bagnante, un Cigno, una Semisfera, una Cabina, un Trampolino e una Sorgente. Il fondo è completato da una trama pittorica che simula il fluire delle onde. Pensata per essere collocata solo temporaneamente nel parco, la scultura ha scontato la fragilità dell'impianto iniziale. Per la realizzazione della fontana, infatti, De Chirico utilizzò la pietra di Vicenza, calcare estremamente deteriorabile. I lavori di restauro hanno riportato l'opera all'aspetto originario, recuperandone tutti i pezzi e ricreando i colori scelti dal pittore. Prima di procedere al restauro, i laboratori di Ricerca & Sviluppo Mapei hanno svolto indagini sui materiali e i pigmenti impiegati nell'opera, e sulla scorta delle informazioni raccolte si è proceduto al restauro che ha visto il succedersi di diverse fasi di lavorazione. Una prima operazione ha riguardato la pulizia di tutte le superfici, successivamente trattate con un battericida. Si è poi proceduto al consolidamento e alla stuccatura delle lesioni sulla platea e sui muri della vasca. Sono state ricostruite alcune porzioni del collo del cigno e stuccate altre aree dell'intera scultura. Si è poi proceduto alla protezione, impermeabilizzazione e regolarizzazione dei muretti, e infine al recupero del cromatismo originale dell'intero complesso scultoreo.



MAPELASTIC FOUNDATION:
MALTA CEMENTIZIA BICOMPONENTE PER L'IMPERMEABILIZZAZIONE FONDO VASCA
BI-COMPONENT CEMENT MORTAR TO WATERPROOF THE POOL FLOOR

MAPENET 150: RETE IN FIBRA DI VETRO RESISTENTE AGLI ALCALI PER ARMATURA
DI PROTEZIONI IMPERMEABILI E ANTIFRATTURA
ALKALI-RESISTANT FIBREGLASS MESH FOR WATERPROOF NON-CRACK PROTECTIVE REINFORCEMENT

MALECH: FONDO A BASE DI RESINE ACRILICHE MICRONIZZATE IN DISPERSIONE ACQUOSA
ACRYLIC RESIN BASE MICRONIZED IN WATER-DISPERSION

CONSOLIDANTE 8020: CONSOLIDANTE IN SOLVENTE PER RESTAURO SUPPORTI LAPIDEI,
INTONACI E STRATI PITTORICI
HARDENER AND SOLVENT TO RESTORE STONWORK, PLASTER AND PAINT LAYERS

ANTIPLUVIOL W: IMPREGNANTE IDROREPELLENTE INCOLORE
COLOURLESS WATER-REPELLENT PRIMER

MAPEI

Via Caferio, 22

I - 20158 Milano

Tel. +39 02 37673.1

Fax + 39 02 37673214

E-mail: mapei@mapei.it

www.mapei.com